

F. 95 — 368

**23 DECEMBRE 1994. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens
de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 1995**

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

Article 1er. Le présent décret règle une matière visée aux articles 115, § 1er, alinéa 1er; 116 § 1er; 121, § 1er, alinéa 1er; 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 et 175 de la Constitution, en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 1995, les recettes de la Commission communautaire française sont évaluées à :

	(en francs)
pour les recettes courantes	7 351 933 250
pour les recettes en capital	—
soit ensemble	<u>7 351 933 250</u>

conformément au tableau ci-annexé.

Art. 3. Le Collège est autorisé à conclure toute opération de gestion financière réalisée dans l'intérêt général de la trésorerie et toute opération de gestion de la dette de la Commission communautaire française.

Art. 4. Le présent décret entre en vigueur le 1er janvier 1995.

Articles	Désignation des produits	(en francs) Evaluation pour 1995
	TITRE Ier. — Recettes courantes	
06.02	Recettes diverses	1 000 000
29.06	Intérêts financiers	68 000 000
46.05	Droit de tirage sur le budget de la Région de Bruxelles-Capitale (art. 86 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat)	2 080 000 000
46.06	Dotation spéciale de la Communauté française (art. 7, §§ 1er à 6 du décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 et du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française)	4 123 856 250
46.07	Dotation liée à la rémunération et aux frais de fonctionnement du personnel transféré (art. 7, § 7 du décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 et du décret III de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française)	90 000 000
46.08	Dotation spéciale destinée au financement de l'enseignement	540 000 000
46.09	Dotation spéciale destinée au financement des missions provinciales	338 500 000
46.10	Recettes liées à l'enseignement	106 353 000
06.05	Recettes du Complexe sportif provincial	4 224 000
	Total des recettes courantes	7 351 933 250
	TITRE II. — Recettes du capital	
	p.m.	
	Total des recettes	7 351 933 250

Le Collège de la Commission communautaire française sanctionne le décret adopté par l'Assemblée de la Commission communautaire française contenant le budget des Voies et Moyens de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 1995.

Bruxelles, le 23 décembre 1994.

Ch. PICQUE,
Président du Collège

D. GOSUIN,
Membre du Collège

D. HARMEL,
Membre du Collège

R. HOTYAT,
Membre du Collège

D. VAN EYLL,
Membre du Collège

VERTALING

N. 95 — 368

23 DECEMBER 1994. — Decreet houdende de middelenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1995

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft goedgekeurd :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikelen 115, § 1, eerste lid; 114, § 1; 121, § 1, eerste lid; 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 en 175 van de Grondwet, krachtens artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 1995 worden de ontvangsten van de Franse Gemeenschapscommissie geraamd als volgt :

	(in BEF)
voor de lopende ontvangsten	7 351 933 250
voor de kapitaalontvangsten	—
totaal	7 351 933 250

overeenkomstig de bij dit decreet gevoegde tabel.

Art. 3. Het College is gemachtigd elke operatie van financieel beheer voor het algemeen belang van de thesaurie door te voeren alsmede elke operatie in verband met het beheer van de schulden van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 4. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 1995.

		(in BEF)
Artikelen	Aanduiding van de opbrengsten	Ramingen voor 1995
	TITEL I. — Lopende opbrengsten	
06.02	Verscheidene opbrengsten	1 000 000
29.06	Financiële interesten	88 000 000
46.05	Trekkingsrecht op de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (art. 86 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur)	2 080 000 000
46.06	Speciale dotatie van de Franse Gemeenschap (art. 7, §§ 1 tot 6 van het decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 en van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie)	4 123 856 250
46.07	Dotatie verbonden aan de vergoeding en aan de werkingskosten van het overgedragen personeel (art. 7, § 7 van het decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 en van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie)	90 000 000
46.08	Speciale dotatie bestemd voor de financiering van het onderwijs	540 000 000
46.09	Speciale dotatie bestemd voor de financiering van de provinciale opdrachten	338 500 000
46.10	Opbrengsten verbonden aan het onderwijs	106 353 000
06.05	Opbrengsten van het Provinciaal Sportcomplex	4 224 000
	Totaal van de lopende opbrengsten	7 351 933 250
	TITEL II. — Kapitaalontvangsten	
	p.m.	
	Totaal van de opbrengsten	7 351 933 250

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie bekrachtigt het decreet goedgekeurd door de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie houdende de middelenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1995.

Brussel, 23 december 1994.

Ch. PICQUE,
Voorzitter van het College

D. GOSUIN,
Lid van het College

D. HARMEL,
Lid van het College

R. HOTYAT,
Lid van het College

D. VAN EYLL,
Lid van het College